

GH_ UUnU[cgdcX]b'ghj U]b'dcXcVbY'bYdfYa] bY'YY_fj] bY]býHJUUWY!
GdfYa `Yj Ub]`gHUbXUX'!`GH_ UU]b'df]dUXUc]'df]Vcf'nUi dcfUvc`YY_fcbg_\]
g]ghYa cj `Xca U]b'j`gHj VU

Switches for household and similar fixed electrical installations - Collateral standard -
Switches and related accessories for use in home and building electronic systems
(HBES)

iTeh STANDARD PREVIEW

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm
- Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer
Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)

[SIST EN 50428:2006/A2:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4ffd-886f-2e1c9c9c9c9c)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4ffd-886f-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4ffd-886f-2e1c9c9c9c9c)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme
collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes
électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 50428:2005/A2:2009

ICS:

29.120.40	Stikala	Switches
97.120	Avtomatske krmilne naprave za dom	Automatic controls for household use

SIST EN 50428:2006/A2:2009 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 50428:2006/A2:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4fdd-886f-a38088c15c21/sist-en-50428-2006-a2-2009>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50428/A2

June 2009

ICS 29.120.40; 97.120

English version

**Switches for household and similar fixed electrical installations -
Collateral standard -
Switches and related accessories
for use in home and building electronic systems (HBES)**

Interrupteurs pour installations électriques
fixes domestiques et analogues -
Norme collatérale -
Interrupteurs et appareils associés pour
usage dans les systèmes électroniques
des foyers domestiques et bâtiments
(HBES)

Schalter für Haushalt und ähnliche
ortsfeste elektrische Installationen -
Ergänzungsnorm -
Schalter und ähnliches
Installationsmaterial zur Verwendung
in elektronischer Systemtechnik
für Heim und Gebäude (ESHG)

**ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 50428:2006/A2:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4fdd-886f-a38088c15c21/sist-en-50428-2006-a2-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4fdd-886f-a38088c15c21/sist-en-50428-2006-a2-2009>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 50428:2005; it was approved by CENELEC on 2009-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This amendment was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23BX, D.C. plugs and socket outlets and switches for household and similar fixed electrical installations.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 50428:2005 on 2009-06-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2010-06-01
 - latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2012-06-01
-

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 50428:2006/A2:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/29b0e869-d10e-4fdd-886f-a38088c15c21/sist-en-50428-2006-a2-2009>

19 Normal operation

Replace by:

This clause of Part 2-1 is applicable except as follows.

Modify the second paragraph as follows:

Compliance is checked by the tests of 19.101, 19.102, 19.103, 19.104, 19.105 and 19.201, during which the electronic switches are tested at rated voltage and loaded as specified in Clause 17, unless otherwise specified.

Add the following new subclause:

19.201 For HBES switches designed for heating installations, the minimum number of operations declared by the manufacturer shall be 200 000. The load shall be declared by the manufacturer.

23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound

23.203 Dimensioning of clearances of basic, double or reinforced insulation between circuits

Replace the third paragraph after Table 202 by the following:

Clearance values (for required impulse withstand voltage higher than 800 V) smaller than the prescribed values in Table 202 can be used

- if the parts are rigid or located by mouldings or if the construction is such that the distances have no likelihood of being reduced during mounting, connection and normal use and
- if the clearances are not less than the ones given in Table 204 and

NOTE When selecting clearances according to Table 204 the requirements of EN 60664-1 regarding influencing factors need to be taken into account.

- require verification by carrying out the impulse voltage dielectric test in accordance with EN 60664-1.

26 EMC requirements

Add the following paragraph after the second paragraph:

The test set-ups are described in Annex CC for HBES switches using TP-Media.

26.1.2 Surge immunity test for 1,2/50 wave impulses

Replace the paragraph before Table 209 by the following:

If the EUT has an earthing terminal or is connected to a load the test is repeated between line and earth with the test voltage according to Table 209. In case that there is not an earthing terminal each EUT load terminal is connected via a capacitor of 3,3 nF to earth. The EUT shall be placed on a copper plane connected to the same earth as the generator.
